

保護司法

Hogoshi Act

(昭和二十五年法律第二百四号)

(Act No. 204 of 1950)

(保護司の使命)

(Mission of Volunteer Probation Officers)

第一条 保護司は、社会奉仕の精神をもって、犯罪をした者及び非行のある少年の改善更生を助けるとともに、犯罪の予防のための世論の啓発、社会環境の改善及び地域住民の活動の促進に努め、もって安心して暮らすことのできる安全な地域社会の実現を図り、個人及び公共の福祉に寄与することを、その使命とする。

Article 1 The mission of volunteer probation officers is to contribute to the welfare of individuals and the public by helping persons who have committed crimes and juvenile delinquents reform and rehabilitate themselves, while endeavoring to raise public awareness for the prevention of crime, improve the social environment, and promote the activities of local residents, thereby achieving a safe local community where people can live with peace of mind, with a spirit of social service.

(設置区域及び定数)

(Designated Areas and Set Numbers of Volunteer Probation Officers)

第二条 保護司は、法務大臣が都道府県の区域を分けて定める区域（以下「保護区」という。）に置くものとする。

Article 2 (1) Volunteer probation officers are assigned to areas in a prefecture designated by the Minister of Justice (referred to below as "probation districts").

2 保護司の定数は、全国を通じて、五万二千五百人をこえないものとする。

(2) The total number of volunteer probation officers does not exceed 52,500 throughout the country.

3 保護区ごとの保護司の定数は、法務大臣がその土地の人口、経済、犯罪の状況その他の事情を考慮して定める。

(3) The set number of volunteer probation officers in each probation district is determined by the Minister of Justice in consideration of the population, economy, the status of crimes, and other factors of the district.

4 第一項及び前項に規定する法務大臣の権限は、地方更生保護委員会に委任することができる。

(4) The authority of the Minister of Justice as prescribed in paragraph (1) and the preceding paragraph may be entrusted to the regional parole board.

(推薦及び委嘱)

(Recommendation and Delegation)

第三条 保護司は、次の各号に掲げる全ての条件を具備する者のうちから、法務大臣が委嘱する。

Article 3 (1) Volunteer probation officers are to be appointed by the Minister of Justice from among persons who satisfy all of the conditions stated in the following items:

一 人格識見が高いこと。

(i) having a high level of personality and insight;

二 他の保護司及び保護観察官と協働して誠実かつ熱心に職務を行う意欲を有すること。

(ii) having a willingness to faithfully and diligently perform their duties in cooperation with other volunteer probation officers and probation officers;

三 職務の遂行に必要な時間を確保できること。

(iii) being able to secure the time necessary for the performance of duties;

四 生活が安定していること。

(iv) being financially stable; and

五 健康で活動力を有すること。

(v) being healthy and active.

2 法務大臣は、前項の委嘱を、地方更生保護委員会の委員長に委任することができる。

(2) The Minister of Justice may entrust the power for delegation stated in the preceding paragraph to the chairperson of the regional parole board.

3 前二項の委嘱は、多様な保護司がそれぞれの個性と能力を発揮して事務に従事することの重要性に鑑み、保護観察所の長が推薦した者のうちから、保護司の多様性の確保に配慮しつつ行うものとする。

(3) The commission referred to in the preceding two paragraphs is to be made from among the persons recommended by the director of the probation office, while giving consideration to ensuring the diversity of volunteer probation officers, in light of the importance of diverse volunteer probation officers engaging in their duties to the best of their individuality and abilities.

4 保護観察所の長は、前項の推薦をしようとするときは、あらかじめ、保護司選考会の意見を聴かなければならない。

(4) The director of the probation office must, when recommending the persons stated in the preceding paragraph, hear the opinions of the volunteer probation officers' screening commission in advance.

5 保護観察所の長は、保護司の職務の意義及び内容に関する広報を実施するとともに、第三項の推薦を行うに当たり、関係行政機関若しくは地方公共団体又は民間の団体若しくは個人の協力を得て、多様な人材の確保に資するように努めるものとする。

(5) The director of the probation office is to conduct public relations concerning the significance and content of the duties of volunteer probation officers, and in making the recommendation referred to in paragraph (3), endeavor to contribute to securing a diverse range of human resources by obtaining cooperation from the relevant administrative bodies, local governments, or private organizations or individuals.

(欠格条項)

(Disqualification)

第四条 次の各号のいずれかに該当する者は、保護司になることができない。

Article 4 Any person who falls under any of the following items must not become a volunteer probation officer:

一 拘禁刑以上の刑に処せられた者

(i) a person who has been sentenced to imprisonment or a more severe punishment;

二 日本国憲法の施行の日以後において、日本国憲法又はその下に成立した政府を暴力で破壊することを主張する政党その他の団体を結成し、又はこれに加入した者

(ii) a person who, on or after the date on which the Constitution of Japan came into effect, formed or belonged to a political party or any other organization which advocates violation by force of the Constitution of Japan or overthrow of the government established under it; or

三 心身の故障のため職務を適正に行うことができない者として法務省令で定めるもの

(iii) a person specified by Ministry of Justice Order as being unable to properly perform their duties due to a mental or physical disorder.

(保護司選考会)

(Volunteer Probation Officers' Screening Commissions)

第五条 保護観察所に、保護司選考会を置く。

Article 5 (1) Volunteer probation officers' screening commissions are established at the probation offices.

2 保護司選考会は、委員十三人（東京地方裁判所の管轄区域を管轄する保護観察所に置かれる保護司選考会にあつては、十五人）以内をもつて組織し、うち一人を会長とする。

(2) A volunteer probation officers' screening commission is composed of a maximum of 13 members (a maximum of 15 in the case of the volunteer probation officers' screening commission established at the probation office corresponding to the jurisdictional district of the Tokyo District Court) and one member is the chairperson.

3 保護司選考会の委員には、給与を支給しない。

(3) No salary is given to any member of the volunteer probation officers' screening commission.

4 この法律で定めるもののほか、保護司選考会の組織、所掌事務、委員及び事務処理の手続については、法務省令で定める。

(4) In addition to what is provided for in this Act, the organization, jurisdictional affairs, members, and administrative procedures of the volunteer probation officers' screening commission are provided by Ministry of Justice Order.

(任期)

(Term of Office)

第六条 保護司の任期は、三年とする。ただし、再任を妨げない。

Article 6 The term of office of volunteer probation officers is three years; provided, however, that this does not preclude reappointment.

(職務の執行区域)

(Area in Which the Officer Performs Their Duties)

第七条 保護司は、その置かれた保護区の区域内において、職務を行うものとする。ただし、地方更生保護委員会又は保護観察所の長から特に命ぜられたときその他特に必要があるときは、当該区域外においても、職務を行うことができる。

Article 7 (1) Volunteer probation officers are to perform their duties within the probation district in which they are placed; provided, however, that if they are particularly ordered to do so by the regional parole board or the director of the probation office, or if it is particularly necessary, they may perform their duties outside the district.

2 保護司は、前項ただし書の規定によりその置かれた保護区の区域外において職務を行うとき（地方更生保護委員会又は保護観察所の長から特に命ぜられたときを除く。）は、あらかじめ、又はその職務を行つた後遅滞なく、地方更生保護委員会又は保護観察所の長にその旨を報告しなければならない。

(2) When a volunteer probation officer performs their duties outside the probation district to which they have been assigned pursuant to the provisions of the proviso to the preceding paragraph (except when they are specially ordered by the regional parole board or the director of the probation office), they must report that fact to the regional parole board or the director of the probation office in advance or without delay after performing their duties.

(職務の遂行)

(Fulfillment of Duties)

第八条 保護司は、地方更生保護委員会又は保護観察所の長から指定を受けて当該地方更生保護委員会又は保護観察所の所掌に属する事務に従事するほか、保護観察所の長の承認を得た保護司会の計画の定めるところに従い、次に掲げる事務であつて当該保護観察所の所掌に属するものに従事するものとする。

Article 8 (1) A volunteer probation officer is to engage in the affairs under the jurisdiction of the regional parole board or the probation office, as designated by the director of the regional parole board or the probation office, and is also to engage in the following affairs under the jurisdiction of the probation office, in accordance with the plan of the volunteer probation officer approved by the director of the probation office:

一 犯罪をした者及び非行のある少年の改善更生を助け、又は犯罪の予防を図るための啓発及び宣伝の活動

(i) awareness-raising and advertising activities to aid the reform and rehabilitation of persons who have committed crimes and juvenile delinquents, or to promote the prevention of crime;

二 犯罪をした者及び非行のある少年の改善更生を助け、又は犯罪の予防を図るための地方公共団体の施策及び民間団体の活動への協力

(ii) cooperation with the policies of local governments and the activities of private organizations to aid the reform and rehabilitation of persons who have committed crimes and juvenile delinquents, or to promote the prevention of crime; and

三 その他犯罪をした者及び非行のある少年の改善更生を助け、又は犯罪の予防を図ることに資する活動で法務省令で定めるもの

(iii) other activities specified by Ministry of Justice Order that contribute to helping persons who have committed crimes and juvenile delinquents reform and rehabilitate themselves, or to crime prevention.

(服務)

(Services)

第九条 保護司は、その使命を自覚し、常に人格識見の向上とその職務を行うために必要な知識及び技術の修得に努め、積極的態度をもってその職務を遂行しなければならない。

Article 9 (1) Volunteer probation officers must be conscious of their mission, make efforts to develop a noteworthy character and broad vision and acquire the knowledge and techniques necessary for performance of their duties, while carrying out their duties with a positive attitude.

2 保護司は、その職務を行うに当つて知り得た関係者の身上に関する秘密を尊重し、その名誉保持に努めなければならない。

(2) Volunteer probation officers must respect the confidentiality of the relevant parties relating to the personal affairs which they have come to know in the course of their duties, and must strive to maintain the good name of their position.

(費用の支給)

(Payment of Expenses)

第十条 保護司には、給与を支給しない。

Article 10 (1) Volunteer probation officers are not paid remuneration.

2 保護司は、法務省令の定めるところにより、予算の範囲内において、その職務を行うために要する費用の全部又は一部の支給を受けることができる。

(2) Volunteer probation officers may, pursuant to the provisions of Ministry of Justice Order and within the limits of the budget, be reimbursed for the expenses needed for the performance of their duties, in whole or in part.

(解嘱)

(Discharge from Commission)

第十一条 法務大臣は、保護司が第四条各号の一に該当するに至つたときは、これを解嘱しなければならない。

Article 11 (1) If a volunteer probation officer has come to fall under any of the items of Article 4, the Minister of Justice must discharge the volunteer probation officer.

2 法務大臣は、保護司が次の各号のいずれかに該当するに至つたときは、保護観察所の長の申出に基づいて、これを解嘱することができる。

(2) When a volunteer probation officer has come to fall under any of the following items, the Minister of Justice may discharge the volunteer probation officer at the request of the director of the probation office:

一 第三条第一項各号に掲げる条件のいずれかを欠くに至つたとき。

(i) when they no longer fulfill any of the requirements for the qualifications given in the items of paragraph (1) of Article 3;

二 職務上の義務に違反し、又はその職務を怠つたとき。

(ii) when they have violated an obligation in the course of their duties or they have neglected their official duties; or

三 保護司たるにふさわしくない非行があつたとき。

(iii) when they have committed an act unbecoming of a volunteer probation officer.

3 保護観察所の長は、前項の申出をしようとするときは、あらかじめ、保護司選考会の意見を聴かなければならない。

(3) The director of the probation office must, when making the request pursuant to the provisions stated in the preceding paragraph, hear the opinions of the volunteer probation officers' screening commission in advance.

4 第一項又は第二項の規定による解嘱は、当該保護司に解嘱の理由が説明され、かつ、弁明の機会が与えられた後でなければ行うことができない。ただし、第四条第一号に該当するに至つたことを理由とする解嘱については、この限りでない。

(4) Discharge pursuant to the provisions of paragraph (1) or (2) may not be conducted unless the volunteer probation officer has been given an explanation of the reasons for the discharge and an opportunity for explanation; provided, however, that this does not apply to discharge on the grounds that the volunteer probation officer has come to fall under Article 4, item (i).

(保護司会)

(Volunteer Probation Officers' Associations)

第十二条 保護司は、その置かれた保護区ごとに保護司会を組織する。

Article 12 (1) Volunteer probation officers organize volunteer probation officers' associations for each of the probation district in which they are placed.

2 保護司会は、次に掲げる事務を行うことを任務とする。

(2) The duties of the volunteer probation officers' association are to conduct the following affairs:

一 第八条に規定する計画の策定その他保護司の職務に関する連絡及び調整

(i) formulation of plans prescribed in Article 8, and liaison and coordination concerning the duties of volunteer probation officers;

二 保護司の職務に関し必要な資料及び情報の収集

(ii) collection of necessary materials and information concerning the duties of volunteer probation officers;

三 保護司の職務に関する研究及び意見の発表

(iii) study and announcement of opinions concerning the duties of volunteer probation officers;

四 保護司の職務に関する研修の機会の提供

(iv) provision of training opportunities concerning the duties of volunteer probation officers;

五 更生保護サポートセンター（保護司の職務の円滑かつ効果的な遂行に資する施設として法務省令で定めるものをいう。）の運営

(v) operation of offenders' rehabilitation support centers (meaning facilities specified by Ministry of Justice Order as those that contribute to the smooth and effective performance of volunteer probation officers' duties); and

六 その他保護司の職務の円滑かつ効果的な遂行を図るために必要な事務で法務省令で定めるもの

(vi) other affairs prescribed by Ministry of Justice Order that are necessary for ensuring smooth and effective performance of volunteer probation officers' duties.

（保護司会連合会）

(Federation of Volunteer Probation Officers' Associations)

第十三条 保護司会は、都道府県ごとに保護司会連合会を組織する。ただし、北海道にあつては、法務大臣が定める区域ごとに組織するものとする。

Article 13 (1) The volunteer probation officers' associations are to organize a federation of volunteer probation officers' associations for each prefecture; provided, however, that in Hokkaido, the federation is to be organized for each area specified by the Minister of Justice.

2 保護司会連合会は、次に掲げる事務を行うことを任務とする。

(2) The duties of the federation of volunteer probation officers' associations are to conduct the following affairs:

一 保護司会の任務に関する連絡及び調整

(i) liaison and coordination concerning the duties of volunteer probation officers' associations;

二 保護司の職務に関し必要な資料及び情報の収集

(ii) collection of necessary materials and information concerning the duties of volunteer probation officers;

三 保護司の職務に関する研究及び意見の発表

(iii) study and announcement of opinions concerning the duties of volunteer probation officers; and

四 保護司の職務に関する研修の機会の提供

(iv) provision of training opportunities concerning the duties of volunteer probation officers; and

五 その他保護司の職務又は保護司会の任務の円滑かつ効果的な遂行を図るために必要な事務で法務省令で定めるもの

(v) other affairs specified by Ministry of Justice Order as necessary for the smooth and effective performance of the duties of volunteer probation officers or volunteer probation officers' associations.

(保護司会等への支援)

(Support for Volunteer Probation Officers' Associations)

第十四条 保護観察所の長は、第十二条第二項に規定する保護司会の任務及び前条第二項に規定する保護司会連合会の任務の円滑かつ効果的な遂行を図るため、保護司会及び保護司会連合会に対し、情報の提供、助言その他の必要な支援を行うものとする。

Article 14 The director of the probation office is to provide information, advice, and other necessary support to volunteer probation officers' associations and federations of volunteer probation officers' associations for smooth and effective performance of the duties of volunteer probation officers' associations prescribed in Article 12, paragraph (2) and the duties of federations of volunteer probation officers' associations prescribed in paragraph (2) of the preceding Article.

(保護司会等に関し必要な事項の省令への委任)

(Delegation of Necessary Matters Concerning Volunteer Probation Officers' Associations to Ministry of Justice Order)

第十五条 この法律に定めるもののほか、保護司会及び保護司会連合会に関し必要な事項は、法務省令で定める。

Article 15 In addition to the matters provided in this Act, any other necessary matters concerning the volunteer probation officers' associations and the federations of volunteer probation officers' associations are provided by Ministry of Justice Order.

(国の責務)

(Responsibilities of the National Government)

第十六条 国は、保護司が安全にかつ安心してその職務を円滑かつ効果的に行うことができる環境を整備するため、保護司が面接をするのに適当な場所の確保、保護司への支援体制の整備その他の必要な措置を講ずるものとする。

Article 16 In order to develop an environment in which volunteer probation officers can smoothly and effectively perform their duties in a safe and secure manner, the national government is to secure suitable places for volunteer probation officers to conduct interviews, develop a support system for volunteer probation officers, and take other necessary measures.

(表彰)

(Commendation)

第十七条 法務大臣は、職務上特に功労がある保護司、保護司会及び保護司会連合会を表彰し、その業績を一般に周知させることに意を用いなければならない。

Article 17 The Minister of Justice must commend volunteer probation officers, volunteer probation officers' associations, and federations of volunteer probation officers' associations that have rendered distinguished service in the course of their duties, and must exercise care to make their accomplishments known to the public.

(地方公共団体の協力)

(Cooperation of Local Governments)

第十八条 地方公共団体は、保護司、保護司会及び保護司会連合会の活動が、犯罪をした者及び非行のある少年の改善更生を助けるとともに犯罪を予防し、地域社会の安全及び住民福祉の向上に寄与するものであることに鑑み、その地方公共団体の地域の状況に応じ、その地域において行われる保護司、保護司会及び保護司会連合会の活動に対して必要な協力をするように努めなければならない。

Article 18 (1) In light of the fact that the activities of volunteer probation officers, volunteer probation officers' associations, and federations of volunteer probation officers' associations are to assist persons who have committed crimes and juvenile delinquents to reform and rehabilitate themselves, as well as to prevent crime, and contribute to the safety of the local community and the improvement of the welfare of residents, local governments must endeavor to provide necessary cooperation for the activities of volunteer probation officers, volunteer probation officers' associations, and federations of volunteer probation officers' associations in accordance with the regional conditions of the local governments.

2 地方公共団体は、第十六条の措置の実施に関し国から必要な協力を求められた場合には、これに応ずるように努めなければならない。

(2) If a local government is requested by the national government to provide necessary cooperation for the implementation of the measures referred to in Article 16, the local government must endeavor to respond to the request.

(事業主の措置)

(Measures by Employers)

第十九条 事業主（国及び地方公共団体を除く。）は、その使用する者が保護司の職務を円滑かつ効果的に行うことができるよう、保護司の職務を行うための休暇を取得しやすい環境の整備その他の必要な措置を講ずるように努めなければならない。

Article 19 Employers (excluding the national government and local governments) must endeavor to develop an environment that makes it easier for employees to take leave to perform volunteer probation officers' duties, and to take other necessary measures, so that employees can smoothly and effectively perform volunteer probation officers' duties.

(不利益取扱いの禁止)

(Prohibition of Disadvantageous Treatment)

第二十条 労働者が保護司の職務を行うために休暇を取得したことその他保護司であること、保護司になろうとしたこと又は保護司であつたことを理由として、解雇その他不利益な取扱いをしてはならない。

Article 20 A worker must not be dismissed or otherwise treated disadvantageously on the grounds that the worker has taken leave to perform volunteer probation officers' duties, or that the worker is, attempted to become, or was formerly a volunteer probation officer.

(省令への委任)

(Delegation to Ministry of Justice Order)

第二十一条 この法律の実施のための手続、その他その執行について必要な細則は、法務省令で定める。

Article 21 Procedures for the implementation of this Act and other detailed regulations necessary for its enforcement are specified by Ministry of Justice Order.

附 則

Supplementary Provisions

1 この法律は、更生緊急保護法（昭和二十五年法律第二百三号）の施行の日から施行する。

(1) This Act comes into effect on the date on which the Act on Urgent Aftercare of Discharged Offenders (Act No. 203 of 1950) comes into effect.

3 他の法令中「司法保護委員」とあるのは、「保護司」と読み替えるものとする。

(3) The term "judicial volunteer" in other laws and regulations is deemed to be replaced with "volunteer probation officer".

附 則 （昭和二十七年七月三十一日法律第二六八号） 抄

Supplementary Provisions (Act No.268 of July 31, 1952) (Extract)

1 この法律は、昭和二十七年八月一日から施行する。

(1) This Act comes into effect on August 1, 1952.

附 則 （昭和四十七年七月一日法律第一一一号） 抄

Supplementary Provisions (Act No.111 of July 1, 1972) (Extract)

（施行期日）

(Effective Date)

1 この法律は、公布の日から施行する。

(1) This Act comes into effect on the date of promulgation.

附 則 （平成一〇年五月二〇日法律第六一号） 抄

Supplementary Provisions (Act No.61 of May 20, 1998) (Extract)

（施行期日）

(Effective Date)

1 この法律は、平成十一年四月一日から施行する。

(1) This Act comes into effect on April 1, 1999.

附 則 （平成十一年一二月八日法律第一五一号） 抄

Supplementary Provisions (Act No.151 of December 8, 1999) (Extract)

（施行期日）

(Effective Date)

第一条 この法律は、平成十二年四月一日から施行する。

Article 1 This Act comes into effect on April 1, 2000.

（経過措置）

(Transitional Measures)

第三条 民法の一部を改正する法律（平成十一年法律第百四十九号）附則第三条第三項の規定により従前の例によることとされる準禁治産者及びその保佐人に関するこの法

律による改正規定の適用については、次に掲げる改正規定を除き、なお従前の例による。

Article 3 (1) Prior laws continue to govern the applicability of the amended provisions of this Act to a person with limited legal capacity and their curator, to whom prior laws continue to govern pursuant to the provisions of Article 3, paragraph (3) of the Supplementary Provisions of the Act Partially Amending the Civil Code (Act No. 149 of 1999), except for the following amended provisions:

一から二十五まで 略

(i) through (xxv): omitted.

附 則 (平成十一年一月二二日法律第一六〇号) 抄

Supplementary Provisions (Act No.160 of December 22, 1999) (Extract)

(施行期日)

(Effective Date)

第一条 この法律(第二条及び第三条を除く。)は、平成十三年一月六日から施行する。ただし、次の各号に掲げる規定は、当該各号に定める日から施行する。

Article 1 (1) This Act (excluding Article 2 and Article 3) comes into effect on January 6, 2001; provided, however, that the provisions stated in the following items come into effect on the dates specified respectively in those items:

一 第九百九十五条(核原料物質、核燃料物質及び原子炉の規制に関する法律の一部を改正する法律附則の改正規定に係る部分に限る。)、第千三百五条、第千三百六条、第千三百二十四条第二項、第千三百二十六条第二項及び第千三百四十四条の規定 公布の日

(i) the provisions of Article 995 (limited to the part related to the provisions amending the Supplementary Provisions of the Act Partially Amending the Act on the Regulation of Nuclear Source Material, Nuclear Fuel Material and Reactors), and Article 1305, Article 1306, Article 1324, paragraph (2), Article 1326, paragraph (2) and Article 1344: the date of promulgation.

附 則 (平成十九年六月一五日法律第八八号) 抄

Supplementary Provisions (Act No.88 of June 15, 2007) (Extract)

(施行期日)

(Effective Date)

第一条 この法律は、公布の日から起算して一年を超えない範囲内において政令で定める日から施行する。

Article 1 This Act comes into effect on the day specified by Cabinet Order within a period not exceeding one year from the date of promulgation.

附 則 (令和元年六月一四日法律第三七号) 抄

Supplementary Provisions (Act No.37 of June 14, 2019) (Extract)

(施行期日)

(Effective Date)

第一条 この法律は、公布の日から起算して三月を経過した日から施行する。ただし、次の各号に掲げる規定は、当該各号に定める日から施行する。

Article 1 (1) This Act comes into effect on the day on which three months have elapsed from the date of promulgation; provided, however, that the provisions stated in the following items come into effect on the dates specified respectively in those items:

一 第四十条、第五十九条、第六十一条、第七十五条（児童福祉法第三十四条の二十の改正規定に限る。）、第八十五条、第一百二条、第一百七条（民間あっせん機関による養子縁組のあっせんに係る児童の保護等に関する法律第二十六条の改正規定に限る。）、第一百一十一条、第一百四十三条、第一百四十九条、第一百五十二条、第一百五十四条（不動産の鑑定評価に関する法律第二十五条第六号の改正規定に限る。）及び第百六十八条並びに次条並びに附則第三条及び第六条の規定 公布の日

(i) the provisions of Article 40, Article 59, Article 61, Article 75 (limited to the provisions amending Article 34-20 of the Child Welfare Act), Article 85, Article 102, Article 107 (limited to the provisions amending Article 26 of the Act on the Protection of Children Relating to Adoption by Private Adoption Agencies), Article 111, Article 143, Article 149, Article 152, Article 154 (limited to the provisions amending Article 25, item (vi) of the Act on Real Estate Appraisal), and Article 168, and the provisions of the following Article, and Article 3 and Article 6 of the Supplementary Provisions: the date of promulgation.

(行政庁の行為等に関する経過措置)

(Transitional Measures Concerning Acts by Administrative Agencies)

第二条 この法律（前条各号に掲げる規定にあっては、当該規定。以下この条及び次条において同じ。）の施行の日前に、この法律による改正前の法律又はこれに基づく命令の規定（欠格条項その他の権利の制限に係る措置を定めるものに限る。）に基づき行われた行政庁の処分その他の行為及び当該規定により生じた失職の効力については、なお従前の例による。

Article 2 Prior laws continue to govern dispositions or other acts made by an administrative agency before the date on which this Act comes into effect (in the case of the provisions stated in the items of the preceding Article, the relevant provisions; the same applies in this Article and the following Article) based on the provisions of laws before amendment by this Act or orders based on them (limited to those that provide for disqualification clauses or other measures related to restrictions on rights), and the effects of unemployment caused by the relevant provisions.

(検討)

(Review)

第七条 政府は、会社法（平成十七年法律第八十六号）及び一般社団法人及び一般財団法人に関する法律（平成十八年法律第四十八号）における法人の役員の資格を成年被後見人又は被保佐人であることを理由に制限する旨の規定について、この法律の公布後一年以内を目途として検討を加え、その結果に基づき、当該規定の削除その他の必要な法制上の措置を講ずるものとする。

Article 7 Within approximately one year after the promulgation of this Act, the government is to review the provisions of the Companies Act (Act No. 86 of 2005) and the Act on General Incorporated Associations and General Incorporated Foundations (Act No. 48 of 2006) that restrict the qualifications of officers of corporations on the grounds that they are adult wards or persons under curatorship, and is to delete the relevant provisions or take other necessary legislative measures based on the results of the review.

附 則 (令和四年六月一七日法律第六八号) 抄

Supplementary Provisions (Act No.68 of June 17, 2022) (Extract)

(施行期日)

(Effective Date)

1 この法律は、刑法等一部改正法施行日から施行する。ただし、次の各号に掲げる規定は、当該各号に定める日から施行する。

(1) This Act comes into effect on the date on which the Act Partially Amending the Penal Code and Other Acts comes into effect; provided, however, that the provisions stated in the following items come into effect on the dates specified respectively in those items:

一 第五百九条の規定 公布の日

(i) the provisions of Article 509: the date of promulgation.

附 則 (令和七年一二月一〇日法律第八二号) 抄

Supplementary Provisions (Act No.82 of December 10, 2025) (Extract)

(施行期日)

(Effective Date)

1 この法律は、公布の日から起算して一年を超えない範囲内において政令で定める日から施行する。

(1) This Act comes into effect on the day specified by Cabinet Order within a period not exceeding one year from the date of promulgation.

(保護司の任期及び解嘱に関する経過措置)

(Transitional Measures Concerning the Term of Office and Discharge of Volunteer Probation Officers)

2 この法律の施行の際現に保護司に委嘱されている者の任期及び解嘱については、なお従前の例による。

(2) Prior laws continue to govern the term of office and discharge of a person who has actually been appointed as a volunteer probation officer at the time of enforcement of this Act.